

## DOSSIER

### Un été animé aux Lilas

#### Perspectives

Nadine Chesnais :  
« Le handicap n'est  
pas une identité »

#### Culture

La bibliothèque  
fait peau neuve

Fêtes dans la ville  
Ecoles, sport, musique,  
jeunesse... Retour  
en images

#### Lecture

Des livres pour tous  
les âges cet été

#### Culture

Le programme de  
la saison du théâtre  
du Garde-Chasse

Associations  
Oz Les Lilas



**LA MATERNITÉ DES LILAS  
DOIT VIVRE  
AUX LILAS !**

# Nadine Chesnais : « Le handicap n'est pas une identité »

**Victime d'une très grave maladie, Nadine Chesnais a perdu ses jambes et ses mains. Pourtant, elle n'a peut-être jamais autant été debout. Retour sur le parcours d'une Lilasienne à l'énergie et aux convictions communicatives.**

Nadine Chesnais a eu trois vies... La première débute à Nantes où elle est née dans les années 1950. La deuxième démarre à Paris, après avoir passé le CAPES à 35 ans pour enfin s'épanouir dans son travail d'enseignante. Sa troisième vie commence en 2005, alors qu'elle est dans le coma, suite à une forme rare de septicémie. « A l'époque ça n'allait pas fort, les problèmes s'accumulaient. Quand je me suis réveillée, j'étais amputée des deux jambes en dessous des genoux et de mes deux mains. Mais avec les médicaments et comme j'étais très entourée médicalement et amicalement, j'ai mis longtemps avant de vraiment réaliser ce qui m'arrivait. ».

## Handicapée, mais femme d'abord

Le plus dur commence avec le retour à la maison, au bout d'une année entière passée à l'hôpital puis dans un centre de rééducation. Sa famille, ses enfants et ses amis sont là mais, forcément, la routine reprend et les visites deviennent moins fréquentes... Nadine progresse, gagne en autonomie, même si elle aura toujours besoin d'aides à domicile... Sa toilette est plus rapide, elle est moins fatiguée et a moins besoin de dormir. « Je me suis dit : qu'est-ce que je vais faire maintenant ? J'ai failli mourir, mais si c'est pour rester enfermée chez moi, est-ce vraiment la peine ? ». Alors, pour la première fois, Nadine sort seule de chez elle pour se rendre chez sa coiffeuse, Joëlle Valade. De retour, elle appelle

ses enfants. « Ils m'ont dit, qu'ils savaient que je pouvais le faire et que je le ferais ».

## Des sacrées zèbres

Peu à peu, sa nouvelle vie se met en place. Elle fréquente la maison des femmes de Montreuil où elle découvre l'association « Femmes pour le dire, femmes pour agir » dont elle devient membre. « J'ai trouvé le discours de la présidente, Maudy Piot (qui est aveugle) juste et stimulant. Une femme est déjà une citoyenne de seconde zone, alors pour une femme handicapée c'est encore pire. Et elle ajoute, si en plus vous êtes noire... ». FDFA lutte donc contre toutes les discriminations faites aux femmes en général et aux femmes handicapées en particulier. 52% des personnes handicapées sont des femmes, seulement 26% d'entre elles travaillent contre 48% des hommes. FDFA organise des conférences et séminaires, des groupes de paroles, des permanences juridiques et psychologiques mais aussi des ateliers créatifs, artistiques... Aujourd'hui, Nadine passe beaucoup de temps sur le terrain et dans des réunions pour représenter l'association. « J'ai rencontré des gens que je n'aurais jamais imaginé côtoyer avant et fait des choses que je n'aurais jamais pensé réaliser. Cela, je le dois à mon handicap qui a changé ma vie ». Pour tous ceux qui la



connaissent, par exemple le Maire qui en témoigne, Nadine possède une force intérieure tout à fait incroyable. Si le handicap est un sujet grave et crée des situations souvent difficiles, il peut aussi générer de nombreux moments festifs. Car l'humour et la dérision sont une forme de lutte pour les femmes de FDFA. Un jour qu'un animateur les avait qualifiées de « drôles de zèbres », Maudy Piot avait répliqué par un « non, nous sommes de sacrées zèbres ! ». Ainsi est née la compagnie des sacrées zèbres qui s'illustre régulièrement dans les carnivals en défilant habillée... en zèbre.

## Militante à Lutte Ouvrière

Avoir beaucoup milité a aussi aidé Nadine à reprendre le dessus. Elle a adhéré à Lutte

Ouvrière à 22 ans. C'est d'ailleurs l'une des raisons de son installation aux Lilas. « Quand j'ai trouvé mon premier poste à Paris, j'ai eu le choix entre un appartement à Epinay ou aux Lilas. Mon mari m'a dit : Les Lilas ? C'est la ville d'Arlette, on y va ! Voilà, c'était en 1983 et je suis toujours heureuse d'y vivre ». Nadine a vendu le journal de LO dans la rue pendant des années. Le combat politique et cette camaraderie ont été essentiels dans sa vie. « Quand j'ai eu mon accident, les camarades ne m'ont pas laissée tomber. Ils ont été présents, m'ont soutenue. Mes idées sont restées les mêmes ». Un militantisme qui fait le lien entre ses trois vies, un militantisme indissociable de l'identité de Nadine Chesnais.



# Éditorial

DANIEL GUIRAUD, MAIRE DES LILAS, PREMIER VICE-PRÉSIDENT DU CONSEIL GÉNÉRAL DE LA SEINE-SAINT-DENIS

**P**ar courrier daté du 3 juin dernier, le Directeur général de l'Agence Régionale de Santé (ARS) d'Ile-de-France informait les responsables de l'association *Naissance* et du groupe hospitalier *Diaconesse Croix Saint-Simon*, gestionnaires de l'actuelle maternité des Lilas, d'un nouveau coup d'arrêt à la reconstruction de l'établissement sur le site des anciennes usines Gütermann dans le quartier des Bruyères aux Lilas. Celle-ci était pourtant bien engagée : cette décision brutale, l'ARS l'a justifiée par la découverte d'un déficit structurel d'exploitation « récemment révélé » de l'actuelle maternité.

Depuis 1964, il y a près d'un demi-siècle, la maternité des Lilas est une véritable référence dans le combat historique pour les droits des femmes. Elle peut se prévaloir d'une belle réputation, construite sur des valeurs progressistes dans le domaine de l'accouchement et de l'IVG. L'établissement est toutefois confronté, et la situation est connue depuis longtemps, à des difficultés d'équilibre financier qu'aggravent des locaux particulièrement vétustes, inadaptés à ses missions et rendant impossible tout développement de l'activité.

C'est pourquoi la commune a répondu favorablement à la proposition de reconstruction et a proposé un nouvel emplacement. En 2007 d'abord, puis très officiellement en 2009, l'Etat a confirmé son accord en remerciant la municipalité pour son implication dans ce projet. Ainsi, depuis désormais six ans, la Ville des Lilas assure le portage foncier du terrain dit Gütermann, portage onéreux mais dont le coût se justifie par sa destination finale.

Le permis de construire a été délivré en juin 2011. A la même période, l'ARS avait déjà annoncé un premier gel des autorisations alors que le chantier était sur le point de démarrer ! L'Agence invoquait à l'époque des considérations relatives à la sécurité et à la gouvernance de la maternité. Un médiateur fut nommé, qui ne put que constater que la maternité était en situation de répondre positivement à toutes les préconisations de l'ARS. Une très forte mobilisation des personnels, des usagers, des élus municipaux, du député de la circonscription et des amis de la maternité des Lilas avait fortement contribué au « feu vert » finalement à nouveau délivré

par l'ARS en tout début de l'année 2012.

Le rebondissement du mois de juin dernier est motivé, selon l'ARS, par un déficit d'une telle ampleur (2 M€ annuels) qu'il interdit le recours à l'emprunt pour financer la part de l'investissement non pris en charge par l'Etat. Il faudrait, par conséquent, abonder l'enveloppe initiale (6 M€) accordée par l'Etat de 18 M€ supplémentaires pour financer la reconstruction, ce qui correspond à un surcoût important en période de restriction budgétaire. Il est cependant tout à fait surprenant que les instances de tutelle de la maternité n'aient pas su identifier la réalité de ce déficit bien plus tôt, compte tenu du fait que chacun sait que pratiquement toutes les maternités de France sont déficitaires, en raison notamment de la nouvelle tarification à l'acte. Nul n'ignorait de surcroît que l'actuelle maternité des Lilas est, depuis plusieurs années, financièrement à bout de souffle !

L'ARS préconise un transfert au sein de l'hôpital de Montreuil, dans des locaux peu adaptés et ne permettant plus la préservation du projet médical spécifique de la maternité des Lilas. Il s'agit en l'occurrence, comme l'affirment avec fermeté les collectifs de défense de la maternité, Claude Bartolone et les élus municipaux des Lilas, d'une « vraie-fausse solution » non réfléchie en amont. Si elle était confirmée, cette décision serait lourde du risque de disparition pure et simple de la maternité en raison, par exemple, de la probable dislocation d'une équipe médicale particulièrement compétente et homogène, qu'il serait ensuite impossible de reconstruire.

Reconstruire la maternité des Lilas aux Lilas est la seule option sérieuse et réaliste. Elle est donc la seule envisageable ! Tout autre scénario porterait en lui la mort de la dernière maternité de proximité de notre département. Le « moratoire » de 3 mois décrété par l'ARS, qui devrait statuer définitivement en septembre, ne saurait désarmer les défenseurs de la maternité qui, plus que jamais, sont déterminés à se mobiliser très massivement pour obtenir enfin le démarrage du chantier d'une reconstruction qui représente un très bel investissement pour l'avenir.

Bonnes vacances d'été à toutes et tous.



© Virginie Sueres

**« Reconstruire la maternité des Lilas aux Lilas est la seule option sérieuse et réaliste. Elle est donc la seule envisageable ! »**

# Juin 2013 : quelques instantan



30 mai / 1er juin

## Une très belle ferme pédagogique

Le parc Lucie Aubrac a pris des airs de campagne : vaches, ânes, cochons, lapins, poules et coqs... rien ne manquait à la ferme pédagogique. Les visiteurs de tous âges sont venus nombreux. Les classes des écoles de la ville, pour lesquelles des animations particulières étaient prévues, se sont aussi relayées pendant les deux premiers jours.



16 juin

## La brocante MVQS fait le plein

La traditionnelle brocante organisée par l'association *Mieux Vivre au Quartier des Sentes* a rencontré un grand succès grâce aux nombreux exposants et à un temps radieux qui a poussé les Lilasiens à envahir les rues du quartier.



9 juin

## Tout pour les plus petits

On pouvait y trouver tout ce qu'il faut pour habiller ou amuser ses enfants... Par le nombre et la variété des stands, la brocante de la crèche Ribambelle a pris une nouvelle ampleur cette année.



15 juin

## Le Relais d'Assistantes Maternelles ouvre ses portes

Belle réussite pour cette journée « portes ouvertes » au cours de laquelle parents et assistantes maternelles ont pu engranger de nombreuses informations et découvrir le lieu. Mention spéciale pour le conte chanté aux enfants par les assistantes maternelles.

## Cabaret et Jazz Dance : une très belle rencontre

Cette année, Cabaret (spectacle fondé en 1971 par Jackie Simond) et Jazz Dance (créé par Valérie Paillot en 1987) ont fait spectacle commun avec la comédie musicale *Broadway TV Show*. Plus de 20 chanteurs et danseurs issus des ateliers du centre culturel Jean Cocteau, renforcés par les élèves d'une classe du lycée Paul-Robert ont régalé le public du théâtre de Garde-Chasse. Un spectacle en deux parties qui a fait salle comble à toutes les représentations. Bravo aux danseurs et chanteurs et à Valérie Paillot et Audrey Janicot, les organisatrices du spectacle. Bravo aussi à Valérie Seicher et Ghislain Bottero (chant et gymnastique), Moïra Conrath (chant), Dorian Lagie (danse hip hop), Philippe Corrand (prof au lycée), Johanna Soegen (décoration) et Tania Shebabo Cohen (costumes) qui ont tous leur part dans la réussite de ce projet.





és

Lionel Benharous, maire-adjoint à l'éducation, remet les dictionnaires à l'école Romain-Rolland.

Des enfants de l'école Waldeck-Rousseau lisent l'appel du 18 juin du Général de Gaulle.



25 juin

### Un dictionnaire pour les futurs collégiens

Pour dire au revoir aux enfants des écoles élémentaires qui passent en 6<sup>ème</sup>, la Ville leur a offert un dictionnaire qui les accompagnera tout au long de leurs années de collège... et certainement au-delà.



18 juin

### Commémoration de l'appel du 18 juin

La commémoration de l'appel à la Résistance lancé par le Général de Gaulle le 18 juin 1940 s'est tenue sur la place portant son nom, en présence d'un nombreux public et des associations d'anciens combattants.



29 juin

### Les premiers époux du mariage pour tous aux Lilas

Gilles et Didier ont échangé devant le Maire leurs consentements à l'issue d'une célébration qui fera date dans l'histoire de l'état-civil des Lilas. Il s'agissait, en effet, dans notre ville, de la première union faisant suite à la promulgation de la loi du 17 mai 2013 qui a ouvert le mariage aux couples de personnes du même sexe. Une belle et émouvante cérémonie le jour même de l'édition 2013 de la traditionnelle marche des fiertés LGBT, anciennement dénommée « gay pride ».



13/16 juin



30 juin

### Gala des Demoiselles des Lilas

Pour la deuxième année consécutive, le gala de gymnastique rythmique des Demoiselles de Lilas s'est tenu au théâtre du Garde-Chasse, qui a fait le plein lors des deux représentations.



## Travaux de voirie

Des travaux d'enrobés vont être réalisés sur la chaussée, au carrefour du bd Eugène Decros, de la voie de la Déportation et de la rue Henri Barbusse. La voie de la Déportation sera barrée le mardi 9 juillet de 6h à 18h entre le 35 ter, bd Eugène Decros et l'avenue Robert Schuman. Les travaux avaient été différés afin de permettre les travaux de réhabilitation d'assainissement de la rue Henri Barbusse.

## Brigade anti-tag



Premier enduit sur un grafiti.



Première des 2 couches de peinture.

Les services de la Ville interviennent régulièrement suite à des dégradations sur les murs de plusieurs bâtiments privés ou publics de notre ville. Chaque fois, le dispositif est le même : la Ville porte plainte et un agent intervient immédiatement pour masquer les tags avec un enduit. Puis, une ou deux couches supplémentaires permettent de ne plus voir l'inscription quand la dernière couche de peinture (d'une couleur proche de celle du mur) est appliquée ensuite.

## Travaux de nuit

Les travaux d'enrobés de nuit effectués, dans la nuit du 17 au 18 juin, sur le boulevard de la Liberté, au carrefour avec l'avenue du Maréchal Juin, se sont bien déroulés et ont permis au service du Conseil général de reboucher une tranchée située sur l'avenue.

## Des arbres malades bientôt remplacés



L'arbre abattu sur le terre-plein sera remplacé à l'automne.

Suite à un bilan phytosanitaire réalisé sur l'ensemble du boulevard Eugène Decros, 5 platanes et 2 ptérocaryas ont été abattus début juin. C'est le cas en particulier pour le magnifique ptérocarya très bien mis en valeur par l'éclairage de nuit, situé sur le terre-plein à l'angle de la rue du Progrès. Comme les autres arbres, il sera remplacé à l'automne par un sujet de même taille et de même qualité.

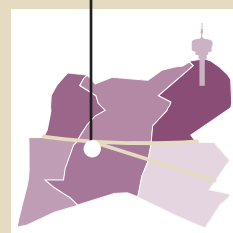


## Création de la troisième station Autolib' aux Lilas



La station sera en fonctionnement début juillet.

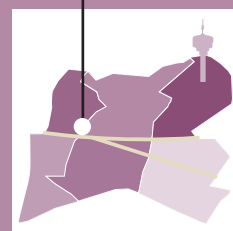
Ça y est, tout est en place pour qu'une troisième station Autolib' puisse voir le jour aux Lilas. Située rue des Bruyères à l'angle de la rue de Paris, elle comprendra six emplacements pour les véhicules Autolib' et un autre pour que les particuliers puissent recharger leurs voitures électriques.



## Campanile de l'église : les cloches sont installées



Les cloches du campanile de 23 mètres de hauteur situé sur le parvis de l'église Notre Dame du Rosaire ont été installées le 3 juillet. Le chantier du presbytère sera achevé à la rentrée.





## Travaux

### La bibliothèque André-Malraux fait peau neuve !

Profitant de la période estivale, la Ville lance des travaux d'embellissement de la bibliothèque André-Malraux. L'occasion de donner un nouveau souffle à cette structure...



Sols et murs de la bibliothèque vont retrouver une seconde jeunesse.

Les travaux se dérouleront entre le 8 juillet et le 29 août prochains. Ils concernent la section adulte de la bibliothèque, avec notamment le remplacement des revêtements de sols et peintures (murs et plafonds), ainsi que la section jeunesse avec la rénovation du revêtement de sol de la mezzanine. Ces travaux, principalement pris en charge par la communauté d'agglomération Est Ensemble, sont aujourd'hui nécessaires pour adapter les

espaces et les services aux nouveaux besoins d'une bibliothèque plus moderne. Ils répondent à la demande grandissante du public de bénéficier d'un espace plus convivial, plus lumineux. La bibliothèque adulte restera ouverte durant le chantier mais le service sera limité à l'actuelle salle multimédia (salle Poulenc) dans laquelle s'opèreront les prêts de livres. Du 2 au 6 septembre, la bibliothèque procédera au réaménagement

et à l'accueil du nouveau mobilier : borne d'accueil et rayonnages. Au-delà des travaux d'embellissement, la bibliothèque André-Malraux modernise également son offre avec une remise à niveau des collections grâce à une politique active d'acquisitions.

**Renseignements :**  
**Bibliothèque André-Malraux**  
**Espace d'Anglemont**  
**35, place Charles-de-Gaulle**  
**Tél. : 01 48 46 64 78**

## Nouveaux commerces Institut Guinot



Guinot, c'est 40 ans d'expérience, des méthodes de soins exclusives et innovantes, des esthéticiennes qualifiées, un centre de recherche intégré... La boutique vient d'être relookée de façon plus moderne, conviviale et lumineuse. Les esthéticiennes proposent tous les soins et produits de la gamme Guinot, (soins experts du corps, soins TechniSpa, hydradermie...).

**Ouvert du mardi au vendredi de 10h à 19h et le samedi de 10h à 18h.**  
**1, rue des Bruyères**  
**Tél. : 01 48 57 92 86**

## Fast permis



Abderrahmane Oukina et Jemil Sfar, deux jeunes Liliens, viennent de créer leur entreprise. Son nom ? **Fast-permis** ! Elle propose de louer des voitures à double commande. Pour cela, il faut être inscrit au permis de conduire (avoir déjà pris 20h de conduite) et être accompagné par une personne ayant au minimum 28 ans, titulaire du permis depuis au moins 5 ans. L'objectif est de permettre aux jeunes d'approfondir leur apprentissage de la conduite, en complément de l'enseignement dispensé dans les auto-écoles et à moindre coût (149€ pour 10h de location).

**www.fastpermis.fr**  
**Tél. : 06 58 13 76 08**

## Un coup de jeune au club des Hortensias !

Pour fêter l'arrivée de l'été, le club des Hortensias se pare d'un nouveau mobilier plus confortable et coloré en particulier dans la salle de restauration et dans la salle d'activités. Les adhérents peuvent en profiter dès maintenant puisque le club est ouvert tout l'été et propose de nombreuses activités.

Contact : 01 48 46 42 55



La salle de restauration.

## Horaires d'été de la bibliothèque :

- Jusqu'au samedi 27 juillet inclus : horaires habituels.
  - Du 30 juillet au 30 août :
    - mardi de 14h à 19h
    - mercredi de 10h à 12h et de 14h à 19h
    - vendredi de 14h à 18h
- Fermeture exceptionnelle le vendredi 16 août.

## Relais Assistantes Maternelles (RAM)

■ Permanences et accueils téléphoniques du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h.

■ Permanences sur RV le jeudi de 17h à 18h30 et un samedi par mois de 9h à 12h. Prochaines permanences : samedi 6 juillet et samedi 7 septembre.

■ Réunion parents avec le RAM de Romainville et le RAM de Noisy-le-Sec : réunion d'information sur la convention collective nationale des Assistantes Maternelles animée par la FEPEM le 24 septembre. Renseignements et inscriptions au RAM des Lilas.

**10, cour Saint-Paul**  
**93260 Les Lilas**  
**Tél. : 01 55 86 98 60 ou ram@leslilas.fr**

## Inscriptions en crèches

Les demandes d'admission présentées à la prochaine CAMA seront acceptées jusqu'au 20 septembre 2013. Les parents désirant inscrire leur enfant peuvent le faire auprès des directrices des établissements d'accueil du jeune enfant de leur secteur.

**Tel. : 01 41 63 11 42**

## Mourir dans la dignité

L'Association pour le Droit de Mourir dans la Dignité organise une réunion publique d'information sur les moyens d'éviter les agonies.

Le samedi 6 juillet, de 14 h à 16 h en Mairie.

**Contact : 01 42 43 34 77**  
**www.admd.net**

## Sport - Billard

### La Comète des Lilas touche les étoiles

*Pour la première fois de sa longue existence, le club de billard des Lilas a remporté un titre de champion de France par équipe, à domicile, les 8 et 9 juin derniers.*



Composée de Vahit Kunt, Richard Hoang Trong, William Leroy et Lionel Fourcroy, l'équipe des Lilas a parfaitement su profiter de l'avantage du terrain. Andernos, Saint-Mihiel et Nantes ont tour à tour cédé (sur un score identique

de 6-2) durant cette phase finale de billard à trois bandes. Une victoire particulière méritée pour une équipe de D3 formée de longue date par des membres du club (de 6 à plus de 30 ans de présence). Cette victoire atténue les déceptions créées par les éliminations plus précoces des équipes de division 2 (sortie en poule) et de division 4 (éliminée en 8<sup>ème</sup> de finale).

#### Des résultats individuels convaincants

Richard Hoang-Trong a été désigné meilleur joueur du tournoi avec une moyenne de un point marqué pour chaque coup joué (résultat d'un niveau de national 2). Vahit Kunt, battu deux fois, a cependant réussi à vaincre le joueur ayant le plus fort classement de l'ensemble des équipes (Vincent Lelièvre). Au niveau individuel, cette saison aura aussi été marquée par la présence de trois Lilasiens (sur 8 joueurs) en finale des championnats de France lors desquels Georges Amilcar a fini 2<sup>ème</sup>. David Cohen a aussi atteint la phase finale du championnat d'Ile-de-France de nationale 2.

## 24h du Mans en roller

### Départ en chaussettes, arrivée comme sur des roulettes !

*Le week-end des 29 et 30 mai, l'association Roolilalet's a participé, pour la seconde année consécutive, aux 24 heures du Mans en roller qui se déroulent sur le circuit des 24 heures du Mans moto, le célèbre circuit Bugatti.*



L'équipe de l'association a débarqué en force sur le circuit avec 10 compétiteurs et trois bénévoles chargées du chronométrage et du coaching des coureurs.

À 16h le samedi, c'est Vincent Moret-Bosch qui a pris le départ, en chaussettes, dans la grande tradition des 24 heures du Mans puisque les rollers

étaient disposés de l'autre côté de la piste. Les neuf autres patineurs se sont ensuite relayés pendant 24 heures, effectuant les 4,185 km du circuit en 8 à 13 minutes selon le niveau de chacun.

#### 10 patineurs se relaient

Cette année a été marquée par des conditions météo exceptionnellement difficiles. Froid glacial au petit matin, vent, brouillard, pluie, rien n'a été épargné aux patineurs qui n'ont pas renoncé pour autant, profitant même de la débâcle générale de la nuit

pour regagner plus de 15 places au classement. Au final, l'équipe Lilasienne termine 33<sup>e</sup> sur 212 dans la catégorie Prestige et 72<sup>e</sup> au classement général sur 477 équipes, en réalisant 138 tours, soit un peu plus de 577 km. Et tout ça sans blessures... juste quelques courbatures !

#### 6<sup>ème</sup> place pour les Demoiselles des Lilas

Les championnats de France de gymnastique rythmique se sont déroulés à Valenciennes les 8 et 9 juin. L'équipe des Demoiselles des Lilas a terminé à une belle 6<sup>ème</sup> place.



## Immeubles en fête

### Mieux qu'un ami, un voisin !

*Si une fête correspond bien à l'esprit des Lilas, c'est la fête des voisins. Rafraichissements, buffets et collations, musique et danse mais surtout convivialité au menu !*



6 juin, l'ALRA fait le plein à la Résidence de l'Avenir.



Orgue de Barbarie à la Fête des voisins rue de la Rochefoucault.



31 mai, quartier des Sentes.

## Premier roman d'une Lilasienne



La Lilasienne Céline Knidler est reporter d'images pour une web TV environnementale. Elle se passionne pour l'histoire de Paris où elle a grandi, et ses environs. Elle réside aujourd'hui aux Lilas. Paru aux Editions France Empire, « *La grâce des innocents* » est son premier roman. 256 pages. 21€.

## Jean Teulé chez Folies d'encre

L'écrivain Jean Teulé est venu dédicacer son dernier livre, « *Fleur de tonnerre* », dans la librairie de la rue du Garde-Chasse. Une façon de rencontrer ses lecteurs que l'on devine nombreux compte tenu de l'affluence ce jour là.



Sur la photo de gauche à droite, Jean Teulé, Anne-Dominique Bouvet et Patrick Carrouër, maire-adjoint.

## Piscine Tout savoir sur le Pass Agglo



La piscine R. Mulinghausen dispose désormais d'un tarif préférentiel et unique réservé aux habitants de la communauté d'agglomération. Pour bénéficier de ce tarif avantageux, demandez votre Pass Agglo. Totalement gratuit, il vous permet d'accéder, aux mêmes tarifs et conditions, à l'ensemble des piscines des neuf villes d'Est Ensemble (Bagnolez, Bobigny, Bondy, Le Pré Saint-Gervais, Les Lilas, Montreuil, Noisy-le-Sec, Pantin, Romainville).

Demandez votre Pass Agglo par Internet à <http://www.est-ensemble.fr/passagglo/form> ou directement auprès de votre piscine habituelle (remise d'un formulaire à renseigner et à rapporter accompagné de justificatifs).

Pour en savoir plus : Piscine R. Mulinghausen  
Tél. : 01 48 91 06 77

## Enfance Trouvez votre baby sitter !

Tout au long de l'année, le Kiosque propose un service de mise en relation gratuite entre parents et jeunes baby sitters, âgés de 16 à 25 ans, motivés et disponibles pour des gardes d'enfants ponctuelles ou régulières. Dans ce cadre, une journée de rencontres pour devenir ou recruter un baby-sitter est organisée le samedi 28 septembre 2013, de 14h à 18h au Centre de loisirs, situé av. du Président Robert Schuman aux Lilas. Cette rencontre entre parents et baby-sitters est l'occasion de faire connaissance avec les candidats, d'échanger sur les besoins des familles et les disponibilités des baby-sitters. A l'issue de la réunion, les parents participant ont accès au profil de l'ensemble des baby-sitters présents à la réunion. Inscriptions vivement recommandées pour les baby-sitters à partir du 19 août au Kiosque.

Renseignements : Le Kiosque  
167, rue de Paris - Tél. : 01 48 97 21 10



## Club des Hortensias

L'ensemble des activités prévues durant l'été est détaillé dans le dossier de ce numéro en page 14.

■ Atelier esthétique pour hommes et femmes tous les mercredis et jeudis matins du mois de juillet avec Sabrina.

Prendre rendez-vous une semaine à l'avance au 01 48 46 46 41

■ Reprise des activités du club des Hortensias à partir du lundi 16 septembre (adhésion ou renouvellement à partir du 1er octobre 2013 pour la saison 2013-2014).

■ Voyage en Aveyron du samedi 21 au samedi 28 septembre 2013 : des places sont encore disponibles !

Inscriptions et renseignements au Club.

Allée des Hortensias  
Tél. : 01 48 46 42 55

## Chansons et cinéma



Le 25 juin, en introduction d'un film au cinéma du Garde-Chasse, les enfants d'une classe de l'école Waldeck-Rousseau sont venus interpréter un petit récital de chansons sous la direction de Cécile Couédelo.

## Fêtes dans les écoles



Le mois de juin est l'occasion de faire la fête dans les crèches, les écoles et les accueils périscolaires. Ici la kermesse de l'école maternelle Courcoux.

## Retour en images

### Un festival de fêtes aux Lilas !

Chaque année, le mois de juin met la jeunesse, le sport et la musique à l'honneur. Le 8 juin, le Festival de la jeunesse a tenu le nombreux public en haleine au parc Lucie-Aubrac. Le 14 juin, c'est à la piscine des Lilas que les sportifs avaient rendez-vous pour la remise de récompenses agrémentée de démonstrations réalisées par les plus jeunes d'entre eux. Enfin, la fête de la musique a envahi la ville le 21 juin, avec en particulier un grand flash mob, un bal au théâtre, une scène au quartier des Sentes, une autre au parc Lucie-Aubrac et des concerts au Triton et dans de nombreux autres lieux.



Bal circassien au TGC.



Le groupe hip hop du service jeunesse au parc Lucie-Aubrac.



Fête de la Musique au quartier des Sentes.



21 juin, Zumba au parc Lucie-Aubrac.



Festival jeunesse.



Démonstration de Taekwondo lors de la fête du sport.



Flash mob, et chorale sur le parvis du théâtre du Garde-Chasse.



Festival jeunesse.

Vidéos et diaporamas  
sur [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)







Activité du centre de loisirs été 2012.

## Un été animé aux Lilas !

**Pendant les mois de juillet et d'août, la ville des Lilas et de nombreux partenaires proposent des activités ludiques, sportives, éducatives ou culturelles à destination de tous les publics : enfants, adolescents, adultes ou seniors. Une belle manière de profiter de l'été tout en restant aux Lilas. Demandez le programme...**

### A la découverte de nouvelles disciplines sportives

Grande nouveauté cet été : le service municipal des sports met en place, en juillet et en août, des stages proposés sous la forme de 5 demi-journées, de 9h30 à 12h. Une invitation enrichissante pour découvrir et s'initier à de nouvelles activités : vélo-escrime, roller-jeux de raquettes, golf(indoor)- pétanque, athlétisme-cirque-gymnastique. Ces stages s'adressent aux jeunes âgés de 8 à 12 ans (nés entre 2001 et 2005).

Et toujours au programme, pour tous les jeunes âgés de 4 à 17 ans, la possibilité de pratiquer de multiples activités : activités aquatiques pour les 6/17 ans tous les jours de 11h15 à 12h30 sauf le mercredi, motricité pour les 4/5 ans tous les jours de 10h30 à 11h30 en juillet, multisports pour les jeunes de 6/12 ans tous les jours de 14h à 16h30.

### Vacances sportives ÉTÉ 2013

du lundi 8 juillet au vendredi 30 août 2013

---

NOUVEAUTÉ DE 9H30 À 12H  
**stages pour les enfants nés entre 2001 et 2005**  
au choix une semaine d'activités par mois  
en juillet et en août

- vélo / escrime
- roller / jeux de raquettes
- golf (indoor) / pétanque
- athlétisme / cirque-gymnastique

---

Certificat médical de moins de 3 mois  
obligatoire (sauf pour les enfants inscrits à  
l'École Municipale des Sports cette année).

---

**Et toujours pour les jeunes lilasiens de 4 à 17 ans**

<ul style="list-style-type: none"> <li>● ACTIVITÉS AQUATIQUES jeunes 6/17 ans 1395€ et 2005€ (sauf les mercredi)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● MOTRICITÉ jeunes 4/5 ans entre le 5/10/13/17 et le 7/10/13/17. Inscription en juillet - 4/5 ans 1000€ - 1150€</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>● MULTISPORTS jeunes 6/12 ans entre 2001 et 2007 4 - 12 ans 1400€ - 1800€</li> </ul>
---	---	---

---

Inscriptions à partir du lundi 24 juin 2013.  
Présenter le livret de famille et un justificatif de domicile de moins de  
2 mois (sur facture de téléphone portable, ne sont pas acceptés).  
Direction des sports - Centre sportif Floréal  
202, av. du Maréchal de Lattre-de-Tassigny - Tél. : 01 48 91 25 08

**Inscriptions et renseignements :**  
 Direction des sports  
 Centre sportif Floréal  
 202 avenue du Maréchal de Lattre-  
 de-Tassigny  
 Tél. : 01 48 91 25 08

### Chacun ses envies, chacun son rythme au service jeunesse

Tout au long de l'été, les animateurs du service jeunesse accueillent les jeunes de 11 à 17 ans, du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 19h. Ils proposent un patchwork d'activités sportives, culturelles, éducatives et de loisirs. L'éventail des animations proposées est construit sur la base d'une large diversité et tient compte des souhaits formulés par les jeunes. Ce programme a pour objectif de s'ouvrir sur des situations de découverte, de savoirs nouveaux et d'enrichissement personnel. Une part importante est accordée à l'apprentissage du respect mutuel, de la connaissance des règles de vie en société. Au programme des sorties : bases de loisirs, karting, piscine, bowling, musée Grévin... ; des ateliers thématiques (graff, musique, théâtre...); des initiations et tournois



sportifs (basket, skate, ping pong, roller, football, échasses urbaines, sandball...); des activités manuelles ; des jeux (baby foot, jeu vidéo, jeux de société, wii dance...) et des activités à la carte. Le service jeunesse organise également deux séjours « randonnée palmée » à Noirmoutier en Vendée.

Inscriptions et renseignements :  
Service jeunesse  
Espace Louise-Michel  
38, boulevard du Général-Leclerc  
Tél. : 01 43 60 86 00



## Centre de loisirs : le plein d'activités

Cet été, le Centre de loisirs organise tout un panel d'activités récréatives et sportives avec un seul objectif : permettre aux enfants des maternelle et d'élémentaire de passer de bonnes vacances. Cadre favorable à la socialisation de l'enfant à travers la découverte, le développement de l'autonomie et de l'apprentissage de la vie en collectivité, le Centre de loisirs a tout prévu : des sorties tous les jours : base de loisirs (Torcy, Jabline, Buthiers, Port aux Cerises, Cergy, Etampes, Saint-Quentin, Parc des Chanteraines...); des journées dans des parcs d'attractions (Mer de Sable, Aventure Land, ZozoLand, Parcabout); des balades à vélo le long du canal de l'Ourcq jusqu'au parc de Sevran ; des activités et des grands jeux menés par les animateurs ; une journée en bord de mer en Normandie une fois par mois. Sans oublier les « nuitées » au centre et le mini-séjour à Champs-sur-Marne en juillet et en août pour les élémentaires.

Renseignements :  
Centre de loisirs  
Avenue du Président Robert Schuman  
Tél. : 01 41 83 00 45

## A la découverte des insectes pour les 5-10 ans

L'association « La Colline bleue » propose de célébrer la venue de l'été autour du thème « des insectes ». Au programme, deux ateliers par après-midi : musique (contes, histoires et chansons autour des libellules, des fourmis et des abeilles) et modelage (réalisation de boucliers-scarabées et de boîtes-insectes).



Les lundi 8, mardi 9 et mercredi 10 juillet, de 14h à 17h.  
12 places. Tarif : 65€

Renseignements et réservations :  
La Colline Bleue  
1, cité Saint-Germain  
Tél. : 01 48 43 86 09

## Un ciné-goûter pour le 14 juillet

Tout au long de l'année, l'Espace Khiasma a dédié une partie de sa programmation à la famille, avec notamment les ciné-goûters « C'est dimanche ! » proposant une sélection de films venant des quatre coins de la planète. Pour clôturer la saison, Khiasma propose de découvrir ou re-découvrir en famille « *Le magicien d'Oz* », conte musical de Victor Fleming. Le film met en scène Dorothy, une petite fille qui, emportée par le vent, se retrouve à Oz, une planète multicolore peuplée de lutins farceurs... La projection est suivie d'un goûter participatif. Dès 5 ans.

Dimanche 14 juillet, à 14h30

Entrée libre dans la limite des places disponibles

Egalement à l'Espace Khiasma en juillet :

- Exposition « Traversée » de Nicolas Frémot, jusqu'au 13 juillet
- Parcours-jeu en famille dans le cadre de l'exposition « Traversée » de Nicolas Frémot : aborder les œuvres présentées de manière ludique, le samedi 6 juillet, à 14h

Retrouvez toute l'actualité de Khiasma sur <http://www.khiasma.net/>  
Renseignements : Khiasma - 15, rue Chassagnolle  
Tél. : 01 43 60 69 72





## Bouquiner à l'ombre des arbres



Dès le mois de juillet, la bibliothèque André-Malraux organise, pour la 3<sup>ème</sup> année, des lectures sous les arbres. Les bibliothécaires jeunesse s'installent au parc Lucie-Aubrac en juillet et au square Gay en août pour aller à la rencontre des Lilasiens et leur faire découvrir œuvres et auteurs. Ecouter, lire ou simplement tourner les pages, c'est selon les envies de chacun... Pour les enfants et leurs parents.

En juillet : les jeudis à 15h30 et vendredis à 10h30 au parc Lucie-Aubrac.

En août : les mardis et les vendredis à 10h30 au square Gay.

Plus d'informations : 01 48 46 64 78  
Bibliothèque André-Malraux

## Café des enfants éphémère

L'association « Jeux Dés en Bulles » organise, du 13 au 19 juillet, de 11h à 18h, un café des enfants éphémère au square Gay : coin lecture, espace petite enfance avec tapis de jeux et jeux d'éveil, jeux d'eau, jeux de construction, jeux de société, jeux géants avec mikado, passe-trappe... Les enfants, sous la responsabilité des parents, pourront évoluer à leur rythme en toute sécurité sous l'oeil attentif de l'équipe de professionnels et de bénévoles. Un espace « café » avec boissons et petite collation permettra de profiter pleinement de ces moments de détente. Pour cet événement, l'association recherche des bénévoles pour accueillir le public, installer, jouer avec les enfants... Si vous avez une heure ou plus à offrir...

Tél. : 06 64 65 22 32 Alexandra Marin  
ou 06 65 46 92 13 Madeline Da Silva  
jeuxdesenbulles@laposte.net

Ateliers sur réservation.

facebook.com/cafedesenfantsjeuxdesenbulle

## Un deux trois, respirez !

L'association Le Potager des Lilas met en place, avec la collaboration de Virginie Suarès, une animation « découverte olfactive » : découverte des huiles essentielles et reconnaissance des senteurs...

Plus d'informations : Le Potager des Lilas - Tél. : 01 43 60 43 20

## Restons connectés !

En juillet, le Kiosque, lieu d'information, d'écoute et d'orientation destiné aux jeunes et à leurs familles, propose des ateliers informatiques pour les jeunes de 12 à 25 ans.

■ Musique assistée par ordinateur pour les 16/25 ans. Du 8 au 12 juillet (de 14h à 16h). Créez, enregistrez et diffusez vos musiques et vos chansons ! Composer

la musique sur ordinateur, enregistrer et mixer la musique avec les voix, graver sur un CD et diffuser sur Internet.

■ Bidouille informatique pour les 12/17 ans.

Du 22 au 26 juillet (de 14h à 16h).

Démontez, bricolez et restaurez des ordinateurs fatigués ! Extraire les composants des ordinateurs à partir de matériel de récupération, tester et assembler les composants opérationnels, mettre les ordinateurs réparés au service de personnes en phase d'insertion professionnelle.

Nous invitons les personnes souhaitant se débarrasser de matériel informatique défectueux ou usagé à le déposer au Kiosque.

Renseignements et inscriptions :

Le Kiosque

167, rue de Paris

Tél. : 01 48 97 21 10

## A proximité des Lilas

Le Canal de l'Ourcq lance son festival 2013. Retrouvez toute la programmation détaillée sur [www.tourisme93.com](http://www.tourisme93.com)



© C. Reynaud de Lage

## Tout un été pour rire...

Le Samovar organise des stages de clown, burlesque et excentrique pendant les mois de juillet et d'août. Pour adultes.

Du 8 au 12 juillet :

■ Le clown minimaliste avec Tom Roos (de 9h30 à 17h30)

■ Du masque neutre au clown avec Fred Robbe et Cécilia Lucero (de 10h à 17h)

Du 15 au 19 juillet :

■ Le clown primaire avec Carina Bonan (de 10h à 17h)

■ Le jeu clownesque : stratégies et provocations avec Alain Fairbairn (de 9h30 à 16h30)

Du 22 au 26 juillet :

■ Vers un jeu de clown authentique avec Yvo Mentens (de 10h à 17h)

■ Formation à l'art de la plasticité du clown (sans parole) avec Pavai Mansurov (de 9h30 à 16h30)

Du 26 au 30 août :

■ De l'intime à la démesure avec François Pilon (de 10h à 17h)

■ Découvrir l'univers des bouffons avec Fred Pechin (de 9h30 à 16h30)

Renseignements :

Le Samovar

165, avenue Pasteur

93170 Bagnolet

Tél. : 01 43 60 98 08

## Un peu de fraîcheur !

La piscine R. Mulinghausen accueille les nageurs tout l'été.

Horaires : du lundi au samedi de 14h à 20h et le dimanche de 9h à 12h30.  
Plein tarif : 2,50€, tarif réduit : 1,50€  
N'oubliez pas de vous munir de votre « Pass Agglo » pour bénéficier d'un tarif préférentiel (voir p9).

Renseignements : 01 48 91 06 77



## Du côté du cinéma

Le cinéma du Garde-Chasse reste ouvert jusqu'au 28 juillet. Fermeture annuelle du 29 juillet au 18 septembre.

- Les P'tits cinéphiles du TGC  
« Capelito le champignon magique » de Rodolfo Pastor  
Samedi 6 juillet à 16h
- Demi-sœur, A very englishman (VOST), Only god forgives (VOST), interdit aux moins de 16 ans. Du 3 au 9 juillet.
- Moi, moche et méchant 2, Né quelque part, Just the wind (VOST). Du 10 au 16 juillet.
- La marque des anges, Mud, sur les rives du Mississipi (VOST), Petit corbeau (dès 4 ans) Du 17 au 23 juillet.
- Le Roi et l'oiseau (dès 5 ans), 12 ans d'âge, L'Attentat (VOST). Du 24 au 28 juillet.

Plus d'informations sur [www.theatredugardechasse.fr/cinema](http://www.theatredugardechasse.fr/cinema)  
Cinéma du Garde-Chasse  
181 bis, rue de Paris  
Tél. : 01 43 60 41 89

## Et pour les plus intrépides...

Le musée des Vampires, endroit improbable, recense de nombreux objets racontant les mythes du vampire d'hier et d'aujourd'hui (affiches, tableaux, films, livres, maquettes d'animaux, objets et meubles d'époque). Une immersion dans le domaine de la peur et des mythes. Le musée organise aussi des visites ésotériques et fantastiques du cimetière du Père-Lachaise.

Renseignements :  
Musée des Vampires et  
Monstres de l'Imaginaire  
14, rue Jules David  
Tél. : 01 43 62 80 76

## L'été des Seniors

Le club des Hortensias, lieu d'animation ouvert aux retraités et pré-retraités Lilasiens, organise des activités et sorties pour les adhérents tout au long de l'été. N'hésitez pas à prendre connaissance du programme. Un avant goût des ateliers, des sorties culturelles et festives...

- Stage de lino gravure : du lundi 15 au vendredi 19 juillet de 14h30 à 17h30.  
Inscriptions au Club du lundi 1<sup>er</sup> au vendredi 5 juillet de 9h30 à 12h30.  
Tarif : 17 €.
- Stage de peinture sur verre : du lundi 29 juillet au vendredi 2 août de 14h30 à 17h30.  
Inscriptions au Club du lundi 15 au vendredi 19 juillet de 9h30 à 12h. Apporter des objets en verre à décorer.
- Atelier cuisine  
Lundi 5 août, de 10h à 13h30.
- Sortie « promenade parisienne ». Pour fêter son centenaire, le Tour de France s'expose au jardin du Luxembourg. 80 photos sélectionnées dans les archives de Presse Sports, l'agence photo du journal fondateur du Tour et l'Equipe, sont exposées sur les grilles du jardin pour le plus grand plaisir des promeneurs parisiens. Jeudi 11 juillet, rendez-vous au Club à 14h.  
Inscriptions tous les matins de 9h30 à 12h du jeudi 4 au mercredi 10 juillet.
- Sortie « Le Musée de la Franc Maçonnerie ». Visite guidée des temples maçonniques et du musée (peintures, estampes, mobiliers, archives papiers...).

Jeudi 25 juillet, rendez-vous au Club à 14h.  
Tarif : 11 €.

Inscriptions tous les matins de 9h30 à 12h du lundi 8 au vendredi 12 juillet.

■ Sortie « Musée de la poupée » à Paris dans le quartier de l'Hôtel de Ville. Visite guidée de l'exposition « Ethnies », fabuleuse collection de Micha. Elle est constituée de 1700 pièces de 150 pays.

Jeudi 8 août, rendez-vous au Club à 14h. Tarif : 11 €.

Inscriptions tous les matins de 9h30 à 12h du lundi 22 au vendredi 26 juillet.

■ Rencontres de pétanque (apportez vos boules).

Mercredis 7, 14, 21 et 28 août. Rendez-vous au Club à 14h.

■ Sortie « Guinguette du Martin Pêcheur » à Champigny, déjeuner dansant.

La guinguette est située sur l'Île du Martin-Pêcheur, presque secrète dans son écrin de verdure. Une passerelle vous permet de franchir le petit bras de rivière sous l'œil goguenard des canards et des cygnes.

Jeudi 19 septembre, rendez-vous au Club à 10h30. Tarif : 36 €.

Inscriptions tous les matins de 9h30 à 12h du lundi 2 au mercredi 4 septembre.

**Renseignements et inscriptions :**

**Club des Hortensias**  
**Allée des Hortensias**  
**Tél. : 01 48 46 42 55**



Séjour au Portugal.



## Conservatoire Gabriel-Fauré

### Retour sur un mois de juin tout en rythme !

Associant toutes les générations d'élèves, mais aussi tous les styles de musique, sacrée ou profane, ainsi qu'une multitude de formations vocales, instrumentales ou de solistes, le Conservatoire Gabriel-Fauré a enthousiasmé un public venu nombreux avec ses différents concerts de juin.



Concert des ensembles de saxophones des Lilas et de Romainville et des ateliers de création contemporaine et de jazz, le 20 juin.



Concert « Musique suisse » organisé par l'association Musica Temporalia, avec des élèves des classes de piano et flûte du conservatoire des Lilas, et avec la participation des conservatoires de Montreuil, Argenteuil et Sarcelles, le 10 juin.



Concert « Jeux d'enfants » par les classes du Conservatoire et la classe de CP de l'école Victor Hugo, le 18 juin.

## Accompagnement des groupes amateurs de musiques actuelles

La Ville, en partenariat avec le Triton, organise chaque année un dispositif d'accompagnement dont l'objectif est de favoriser la formation et la diffusion des groupes de musiques actuelles dans la ville. Pour la sélection, les groupes doivent déposer avant le 13 septembre 2013 un support CD contenant 4 titres au minimum (préciser les 3 titres à écouter en priorité) et un dossier complet. Les groupes sélectionnés bénéficieront de répétitions au studio professionnel du Triton sous forme d'une mini-résidence, de conseils de professionnels dans leur démarche de création, d'une participation à la fête de la musique et/ou au festival jeunesse et d'un concert dans le cadre de Nuit Blanche au Triton.

Dossier à retirer : Espace culturel d'Anglemont, 35 place Charles-de-Gaulle - Tél. : 01.48.46.07.20

## « Mon voisin est un artiste » : appel à participation

En novembre prochain se tiendra la troisième édition de « Mon Voisin est un artiste », événement culturel organisé par la Ville, mettant à l'honneur les artistes du territoire. Au programme, des rencontres privilégiées, des moments de convivialité avec des artistes, concoctés par les lieux culturels de la ville, permettant aux Liliens de découvrir les talents de leurs voisins... Que vous soyez artiste ou voisin d'artiste, si vous souhaitez proposer une rencontre chez vous ou dans un lieu privé, n'hésitez pas à contacter la direction de l'action culturelle (01 48 46 87 78) pour être annoncé dans le programme de la manifestation, qui paraîtra début novembre.



« Hôtel », théâtre en appartement par la Compagnie Phalène lors de l'édition 2012 de « Mon voisin est un artiste ».

## Centre culturel Jean-Cocteau

01 48 46 07 20

■ Inscriptions aux cours du centre culturel : à partir du 31 août (de 9h30 à 18h) et pendant le forum des associations les samedi 7 (de 10h à 19h) et dimanche 8 septembre (de 10h à 13h). Reprise des cours le lundi 16 septembre. Pour les activités d'expressions corporelles : vous munir au préalable d'un certificat médical et d'un justificatif de domicile.

■ « Le Grand Soul Band » du centre culturel recherche un trompettiste. Vous pouvez proposer votre candidature en appelant le 01 48 46 07 20. 35, place Charles-de-Gaulle

## Conservatoire

01 48 46 90 80

■ Fermeture du secrétariat au public : du 8 juillet au 10 septembre.

Reprise des cours le lundi 16 septembre.

35, place Charles-de-Gaulle

## Le Triton

01 49 72 83 13

■ Exposition Kristin Meller Jusqu'au 13 juillet.

11 bis, rue du Coq-Français

## Khiasma

01 43 60 69 72

■ Exposition « Traversée » de Nicolas Frémot Jusqu'au 13 juillet

15, rue Chassagnolle

## Le Melting Potes

01 48 58 75 29

■ Little Victor, blues Vendredi 5 juillet, à 20h30

■ Les nains portent quoi, théâtre d'improvisation Samedi 6 juillet, à 20h30

■ Batista, pop latino Vendredi 12 juillet, à 20h30 32, rue Jean Moulin

# Lecture : la bibliothèque André-Malraux et la librairie Folies d

## Lectures pour les grands et les petits



### *Juste avant le bonheur* Agnès Ledig (Albin Michel)

Cela fait longtemps que Julie, 20ans, ne croit plus aux contes de fées. Caisnière dans un supermarché, elle élève seule son fils Lulu, quand un quinquagénaire, à nouveau célibataire, généreux et désintéressé, l'invite avec son fils à passer quelques jours de vacances dans sa villa au bord de la mer. Un drame va se produire, et tous les personnages du roman, plus ou moins cabossés par la vie, et tellement bien campés qu'on croirait les avoir rencontrés, vont se donner de la tendresse dans les mots, dans les regards, dans les bras, réapprendre à faire confiance et à se reconstruire. Ce roman est un bol d'oxygène qui (re)donne espoir dans l'être humain, et ça fait du bien !



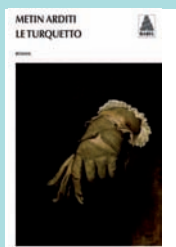
### *Bérénice 34-44* Isabelle Stibbe (Serge Safran)

1934. Bérénice Capel, une adolescente juive, réussit le concours d'entrée au Conservatoire, contre la volonté paternelle. Elle sera comédienne parce qu'elle l'a voulu. Elle entrera à la Comédie-Française parce que c'est dans ce lieu que son amour du théâtre est né. En chemin, elle apprendra son métier avec les plus grands comédiens de l'époque et notamment le charismatique Louis Jouvet. Ce premier roman, d'une impressionnante maturité, nous plonge dans les ors, arcanes et velours de la Comédie-Française et dans cette période trouble de l'histoire à travers le destin exceptionnel de Bérénice. Une trajectoire artistique captivante qui rend justice ainsi aux destins brisés par la folie meurtrière de la Seconde Guerre mondiale.

### *L'ombre douce*

Hoai Huong Nguyen (Viviane Hamy)  
Une belle et douce histoire d'amour entre Mai, infirmière indochinoise, et Yann, soldat

français blessé appelé à repartir sur le front à Diên Biên Phu. Un amour intense, des descriptions de paysages somptueuses, une guerre effroyable ; laissez-vous porter par la plume délicate et gracieuse de cette auteure.



### *Le Turquetto* Metin Arditi (Babel)

On voyage de Constantinople à Venise, on fréquente les ateliers de Titien en suivant Elie Soriano surnommé le Turquetto, un artiste né juif en terre musulmane, nourri de foi chrétienne et traîné en justice pour hérésie. Un merveilleux récit.



### *La première chose qu'on regarde* Grégoire Delacourt (JC Lattès)

« Arthur aimait les gros seins ». C'est par cette phrase un tantinet provocatrice que débute le dernier roman de G. Delacourt. Mais ne vous méprenez pas : la vulgarité n'a pas sa place dans cette histoire d'amour improbable où l'on retrouve toute la délicatesse, la douceur, l'humour et l'ironie de l'auteur de « *La liste de mes envies* ». Une agréable lecture de vacances, même si on y vérifie que « *Les histoires d'amour finissent mal, en général...* »



### *Comment trouver l'amour à cinquante ans quand on est parisienne*

Pascal Morin (Editions du Rouergue)

Soit Catherine Tournant, 50 ans, divorcée, professeure de français ; Natacha Jackowska, jeune lycéenne mal dans sa peau ; Dimitri Driop, jeune plombier dont le père, Robert Driop, professeur d'histoire, est « *une véritable oeuvre d'art* »... L'auteur emporte le lecteur

dans le tourbillon de la vie de chacun de ces personnages pris sur le vif.



### *Le cercle littéraire des amateurs d'épluchures de patates*

Mary Ann Schaffer et Annie Barrows (Editions du Nil)

1946. Juliet Ashton, écrivaine anglaise, cherche l'inspiration. Un matin, elle reçoit une lettre d'un dénommé Dawsey Adams, habitant de Guernesey. S'ensuit une correspondance, au cours de laquelle Juliet découvrira la surprenante histoire du « *cercle littéraire des amateurs d'épluchures de patates* ».



### *Une terre de lait et de miel*

Wen Fan (Picquier)

Au début du 20<sup>e</sup> siècle, des missionnaires catholiques s'installent dans les Gorges du Mékong. Dans ce récit historique enchevêtré et savamment forgé, l'auteur révèle une suite de péripéties et de personnages hauts en couleur, dans un pays riche de légendes et de spiritualités.



### *Moi, Jean Gabin* Goliarda Sapienza (Attila)

A Catane en Sicile, années 1930. Au sortir d'une séance de cinéma, la jeune Goliarda Sapienza a fermement décidé de devenir Jean

Gabin, envers et contre tout. Ce roman autobiographique explore, parfois avec drôlerie, l'aspect social et politique de l'Italie fasciste.

### *Les Gaulois contre les Romains*

Joël Schmidt (Editions Perrin, col. Tempus)  
Dans cet essai passionnant qui se lit comme



# 'Encre vous présentent leurs coups de cœur de l'été

un roman, l'historien Joël Schmidt fait resurgir dix siècles d'incessantes hostilités entre les Celtes et leur voisin latin. Si les Gaulois furent toujours vaincus, ils ne renoncèrent jamais à harceler par tous les moyens possibles l'occupant, jusqu'à la chute de Rome.



**La vie secrète des jeunes (3 volumes)**  
Riad Sattouf  
(L'association)

Portrait d'une fraction de la jeunesse parisienne, grossière et hyper-consumériste, au travers d'un en-

chaînement de saynètes réalistes et cocasses.



**A PARTIR DE 3 ANS**  
*Emile est invisible*  
Vincent Cuvellier et Ronan Badel  
(Gallimard Jeunesse - Giboulées)

Comment faire pour échapper aux horribles, horribles endives au jambon que sa mère a préparées ? Emile a la solution : devenir invisible ! A midi, plus personne ne pourra plus le voir !

Emile est un petit garçon espiègle et plein de ressources pour arriver à ses fins. Ses mimiques et expressions font bien sourire : regard plissé à l'affût de ce qui se passe dans la cuisine. Et en plus, il ne manque pas d'audace !

**A PARTIR DE 6 ANS**  
*Cartes*

Aleksandra Mizielinska et Daniel Mizielinska (Rue du monde)

Ami-chemin entre l'album et le documentaire, *Cartes* s'adresse aussi bien aux enfants qu'aux adultes. On peut y passer des heures à chercher, découvrir, rire, s'exclamer, s'étonner... Les illustrations, évoquant les cartes d'autrefois, s'apprécient à la fois de près (à l'affût des détails) et de loin (chaque double-page est un tableau). Quand on vous dit que les livres font voyager... *Cartes* en est la preuve !



**A PARTIR DE 7 ANS**  
*La mémoire de l'éléphant*  
Sophie Strady  
(Hélium)

On connaît tous la légendaire mémoire de l'éléphant et comme tous ses congénères, Marcel n'échappe pas à la règle. Pourtant, ce matin, dès son réveil, un doute l'envahit : il lui semble avoir oublié quelque chose de très important... Un bel album mêlant savoir encyclopédique et situation cocasse, le tout agrémenté de superbes planches.



**A PARTIR DE 8 ANS**  
*Une vie de dragon : attention, dragon d'appartement !*  
Joanna Olech  
(Flammarion)

Mais qu'est-ce que pouvait bien faire ce dragon dans les tuyaux du lavabo ? La famille Zinzin adopte très vite ce petit animal surprenant qu'elle baptise Pompon...

Cette histoire pleine d'humour, écrite sous forme d'anecdotes, se prête très bien à une lecture complice, le soir avant le coucher. Les réparties du dragon sont savoureuses, son répétitif « Hello » est inimitable.

Un texte pétillant agrémenté d'illustrations désopilantes.

**A PARTIR DE 9 ANS**  
*Un rêve sans faim*

François David et Olivier Thiébaud  
(Motus)

Peu de livres pour la jeunesse, hormis quelques documentaires, évoquent le sujet douloureux de la faim dans le monde, notamment celle qui touche les enfants. C'est pourtant le pari qu'a fait Møtus, éditeur indépendant aux livres soignés et raffinés.

Les 19 poésies qui composent ce recueil dénoncent le temps qui passe et qui sème la mort, l'indifférence et l'égoïsme de certains, mais disent aussi l'espoir, les toutes petites choses qui, additionnées, peuvent changer le monde. Une merveille à lire, faire lire et relire.



**A PARTIR DE 9 ANS**  
*La petite marchande de rêves*  
Maxence Fermine  
(Michel Lafon)

Le jour de ses 11 ans, Malo tombe dans la Seine et pénètre ainsi dans le Royaume des

Ombres, un endroit où les habitants sont aussi étonnants que fascinants. Mais un dangereux alchimiste lui jette un sort. Par quels moyens Malo va-t-il briser ce maléfice ? Ce conte est un vrai délice ! Et pour connaître la suite, le tome 2, « *La poupée de porcelaine* » vient de paraître !



**A PARTIR DE 13 ANS**  
*Doglands*

Tim Willocks (Syros) Furgul est un bâtard lévrier et chien loup, échappé de l'élevage des lévriers de courses. Furgul et ses sœurs tentent de rejoindre le

peuple des chiens libres, « *L'appel des doglands* ». Son épopée nous tient en haleine et on découvre ce monde si proche et si lointain des chiens. Beau récit d'aventures et de liberté.



**A PARTIR DE 13 ANS**  
*Multiversum*  
Léonardo Patrignani  
(Gallimard)

Alex vit en Italie, Jenny en Australie. Ils ont seize ans. Un lien subtil les unit depuis toujours : un dialogue télépathique

qui surgit sans prévenir, dans un état d'inconscience. Jusqu'au moment où les adolescents décident de se rencontrer pour la première fois. Mais le jour de leur rendez-vous, ils sont là tous les deux au même endroit, cependant ils ne peuvent pas se voir... mais chut, ne pas en dire plus pour ne rien révéler de ce 1<sup>er</sup> tome d'une trilogie romantico-fantastique qui nous laisse essouffés et impatients de connaître la suite.



Les Flantaisistes.



Shirley Souagnon.



Les Sea Girls.

## Théâtre du Garde-Chasse 2013-2014, une saison joyeuse !

Le théâtre du Garde-Chasse joue la diversité et l'éclectisme avec une palette artistique plus vaste et plus riche... Découvrez l'avant-programme avec un premier spectacle burlesque « Les Flantaisistes » présenté à l'occasion du Forum des Associations pour aborder la rentrée en douceur et en rires !

### ♦ SAMEDI 7 SEPTEMBRE

Les Flantaisistes  
Hors les murs  
Espace d'Anglemont  
burlesque

### ♦ VENDREDI 4 OCTOBRE

Festival d'Ile de France  
« D'une rive à l'autre »  
Chants de femmes de la Méditerranée  
chants et musiques du monde

### ♦ VENDREDI 11 OCTOBRE

« Cyrano »  
d'après Cyrano de Bergerac  
d'Edmond Rostand  
Cie Viva la Commedia  
théâtre

### ♦ VENDREDI 8 NOVEMBRE

« Louise Michel, écrits et cris »  
d'après les mémoires  
et la correspondance de Louise Michel  
théâtre musical

### ♦ VENDREDI 15 NOVEMBRE

Rocio Marquez  
flamenco

### ♦ VENDREDI 22 NOVEMBRE

« L'apprentie sage-femme »  
de Karen Cushman  
théâtre

### ♦ VENDREDI 29 NOVEMBRE

« La Couturière »  
de et avec Gardi Hutter  
clown theatre

### ♦ VENDREDI 6 DÉCEMBRE

Festival Africolor  
« Maputo Mozambique »  
Cie Thomas Guérineau  
Cie des Jongleurs du Mozambique  
jonglage / musiques du monde

### ♦ VENDREDI 13 DÉCEMBRE

« Abracadabra » Orchestre National d'Ile-de-France  
Direction, Enrique Mazzola  
Trompette, Romain Leleu  
concert de Noël

### ♦ VENDREDI 10 JANVIER

Angelo Debarre  
jazz manouche

### ♦ VENDREDI 17 JANVIER

Orquestra do fuba  
musiques du monde/musiques actuelles

### ♦ VENDREDI 24 JANVIER

« La Promesse de l'aube » de Romain Gary  
Théâtre de l'Invisible  
théâtre

### ♦ DIMANCHE 26 JANVIER

Trio Tro ĩ Ka  
Collectif Onze Heure Onze  
concert du dimanche matin

### ♦ VENDREDI 31 JANVIER

« Et des poussières... »  
Collectif 2 temps 3 mouvements  
danse / Hip Hop

### ♦ VENDREDI 7 FÉVRIER

« Odisea Negra »  
Ensemble La Chimera  
musiques baroque / musiques du monde

### ♦ VENDREDI 7 MARS

« Les Sea Girls fêtent la fin du monde »  
burlesque / chansons

### ♦ VENDREDI 14 MARS

« Le Mécano de la General »  
Ensemble Pas de repos  
ciné-concert

### ♦ JEUDI 20 MARS

Daphné  
chanson

### ♦ DIMANCHE 23 MARS

Conte musical autour de l'œuvre de J.M.G Le Clézio « Celui qui n'avait jamais vu la mer »  
concert du dimanche matin

### ♦ VENDREDI 4 AVRIL

Les Lilas fait son Stand'Up !  
Shirley Souagnon, Mohamed Nouar, Abdelkrim Bichkou, Mickaël Montadir, Seb Mellia  
humour

### ♦ MARDI 8 AVRIL

Chansons d'ici et d'ailleurs  
contes, chansons, vidéo

### ♦ JEUDI 10 AVRIL

« Oreste aime Hermione qui aime Pyrrhus qui aime Andromaque qui aime Hector qui est mort... »  
Collectif La Palmera  
A l'Espace Louise-Michel  
théâtre

### Jeune public

#### ♦ MARDI 15 OCTOBRE

« Daisy Stoir et Mister Not' »  
Cie Vertigo  
théâtre

#### ♦ MERCREDI 16 OCTOBRE

« Qu'ours poursuite »  
Cie Obrigado  
clown, burlesque  
(en partenariat avec Le Samovar)

#### ♦ MARDI 26 NOVEMBRE

« Marche ou rêve »  
Cie Lunatic  
conte circassien

#### ♦ MERCREDI 18 DÉCEMBRE ET JEUDI 19 DÉCEMBRE

« Le Pays des grenouilles »  
Cie ARPA  
chanson

#### ♦ MARDI 21 JANVIER ET MERCREDI 22 JANVIER

« Je sais plein de choses »  
Cie Atipik  
théâtre d'objet, d'ombre  
et de papier

#### ♦ MARDI 11 FÉVRIER

« Macao et Cosmage »  
La Soupe Cie  
théâtre et musique

#### ♦ MARDI 11 MARS

« Du côté d'Alice »  
Cie Isabelle Starkier  
théâtre

#### ♦ MERCREDI 28 MAI

« Un Nuage sur la terre »  
Cie L'Atelier du vent  
Festival 1,9,3 soleil  
spectacle sensoriel

La brochure de la saison 2013-2014 sera bientôt disponible à l'accueil du théâtre, dans les services de la Ville et distribuée dans les boîtes aux lettres.

Vous pourrez également la consulter en ligne sur le site [www.villeleslilas.fr](http://www.villeleslilas.fr).

#### Abonnements :

- par correspondance en renvoyant le bulletin d'abonnement au théâtre

- par téléphone au 01 43 60 41 89,

- au Forum des associations les 7 et 8 septembre

- à la billetterie du Théâtre tout au long de la saison.

Théâtre du Garde-Chasse

181 bis, rue de Paris

93260 Les Lilas

Tél. : 01 43 60 41 89



## Association Oz les Lilas

## Les jeunes des Lilas osent et oseront !

**A 21 ans, Amadou N'Diaye a créé, avec de jeunes adultes, l'association Oz Les Lilas. L'objectif : aider des jeunes à réaliser leurs projets et créer du lien social à travers la culture, les voyages et le sport.**



De gauche à droite, Mahamadou, Hervé et Amadou devant le stand de l'association lors de la fête de la musique.

« J'ai été adhérent du service jeunesse, et maintenant animateur pendant les vacances. Après 17 ans, les jeunes ne sont pas toujours bien informés de ce qui existe sur la ville. C'est pourquoi nous avons eu l'idée de cette association avec Mahamadou (autre animateur du service jeunesse). On veut continuer à créer du lien entre les jeunes ». Si Amadou s'est autant investi, c'est aussi parce qu'il se rappelle son expérience. Lui et ses copains étaient principalement intéressés par le sport et le foot, regardant à peine les autres propositions du service jeunesse. « La dernière année, j'ai participé à un mini-séjour. J'ai trouvé cela vraiment bien, enrichissant. Aujourd'hui, je me dis que j'aurais dû profiter davantage de ce qui m'était offert. Avec l'association, nous voulons que les jeunes s'ouvrent et ne ratent pas leur chance. Parce que cela peut changer leur vie ». Quand le service jeunesse a proposé à des jeunes de réaliser un court métrage avec un professionnel, les animateurs

sont intervenus pour les convaincre de tenter l'expérience malgré les réticences. « Pour nous, c'est la même démarche car nous connaissons la plupart des jeunes ici et avons une relation privilégiée avec eux. Ils nous font confiance. Quand ils ont vu le film et le résultat de leur travail, ils ont été les premiers surpris ».

#### Lil'Art, festival jeunesse, fête de la musique

Pour se faire connaître et recueillir des fonds pour financer des projets, l'association a tenu des stands de restauration. « A Lil'Art, nous étions 5 ou 6 membres et nous nous sommes associés avec ». A la découverte du monde », une association de jeunes adhérents du service jeunesse qui veulent organiser des voyages pour parcourir le monde ». Résultat plus qu'encourageant avec la réalisation des plats africains très appréciés. Les bénéfices ont été réinvestis pour le festival jeunesse (puis pour la fête de la musique), lors desquelles, une quinzaine

de personnes sont venues aider bénévolement. « Les retours sont bons, les gens nous encouragent. Nous avons par exemple rencontré un jeune des Lilas qui a créé son entreprise de nettoyage et qui est prêt à venir nous aider pour nettoyer les lieux si nous organisons une manifestation ». L'association compte aujourd'hui une quarantaine d'adhérents parmi lesquels Léo qui s'occupe des projets musicaux, Julie qui propose des activités artistiques (et a créé le logo de l'association) ou encore le DJ Frejus qui officiait lors du festival jeunesse. Les bénévoles de l'association participent aussi à l'aide aux devoirs organisée par le service jeunesse à l'Espace Louise Michel. Parmi les autres projets figurent l'aide à l'organisation de séjours et des sorties au théâtre. « Nous expliquons aux jeunes qu'il n'y a pas que le football et le sport dans la vie (et c'est un très bon footballeur, formé aux Lilas qui vous le dit). Il faut découvrir d'autres horizons même s'il faut se forcer un peu pour cela », conclut Amadou.

#### Don du sang

Après la collecte du 13 janvier 2013, l'EFS, le Rotary Club Les Lilas et la Ville comptent de nouveau sur les Lilasiens pour venir donner leur sang, le dimanche 1<sup>er</sup> septembre, de 9h à 14h, à la Mairie des Lilas (salle des Mariages).

**Renseignements : Rotary Club - Pierre Morelli  
Tél. : 06 81 18 77 22**

#### Atelier d'art libre

- Ateliers collectifs (pour adultes et enfants) : crayon, fusain, encre, pastels, acrylique, argile et autres matériaux insolites.
  - Séances de modèle vivant organisées les samedis.
  - Séances individuelles sur rendez-vous.
- Tél. : 06 33 53 21 74**

#### Bridge-Club Les Lilas

Reprise des disciplines dès le mardi 10 septembre :

- Tournois tous les mardis et vendredis à 14h15
- Parties libres commentées tous les jeudis à 14h15
- Les super rondes (nouveau) de septembre à juin le premier mardi du mois à 14h15, le 3<sup>ème</sup> vendredi du mois à 14h15, le 4<sup>ème</sup> jeudi du mois à 14h15.

**16, rue du Coq-Français  
Tél. : 01 43 63 36 73**

#### Forum des associations

Rendez-vous les samedi 7 et dimanche 8 septembre au parc d'Anglemont. Au programme : stands d'informations, démonstrations, jeux et animations ludiques et, pour aborder la rentrée en douceur et en rires, un spectacle burlesque « Les Flantaisistes » ! Venez nombreux...  
**Contact : 01 48 97 97 38**

## Conseil municipal du 26 juin 2013

### Principales délibérations

#### ■ Maternité des Lilas

Le Maire informe le conseil de l'évolution du dossier de la maternité des Lilas (voir éditorial).

#### ■ Contrat de développement territorial d'Est Ensemble : « La fabrique du Grand Paris »

La Communauté d'agglomération et les neuf villes d'Est Ensemble ont engagé l'élaboration d'un contrat de développement territorial (CDT) en fin d'année 2012. Signé avec l'Etat, ce contrat vise à inscrire le territoire dans la dynamique du Nouveau Grand

Paris. De nombreuses réunions de travail entre les maires, les administrations, les acteurs et partenaires du territoire, ont permis d'identifier l'apport spécifique du territoire à la métropole : « Est Ensemble, la Fabrique du Grand Paris ». La notion de Fabrique renvoie à l'histoire industrielle et ouvrière du territoire, la volonté de préserver l'activité non tertiaire, la jeunesse de la population et la vocation innovante du territoire. Cette orientation générale est déclinée en trois axes :

- la fabrique économique et d'innovation
- la fabrique culturelle et de savoirs
- la fabrique urbaine et environnementale.

Le CDT sera soumis pendant l'été à l'avis des personnes publiques associées et à l'analyse de l'autorité environnementale. L'enquête publique se tiendra à l'automne 2013. L'avis de la population du territoire sera donc recueilli à cette occasion car ce document engage l'avenir de l'agglomération.

#### ■ Aménagement de l'allée du Docteur Calmette

Les travaux seront réalisés par la Ville en cohérence avec le projet de résidentialisation de l'Office de l'habitat du 93. Les travaux de l'allée comprennent la réfection de l'éclairage public

## Expression libre des groupes politiques du conseil municipal

### Groupe des élus communistes

La maternité des Lilas est un lieu emblématique qui garde sa ligne de conduite en dépit des évolutions vers une standardisation de la naissance et des logiques marchandes. Elle reste un lieu de référence face aux difficultés d'accès à l'IVG. La reconstruction de la maternité aux Lilas sur le site dit « Guterman » a été actée dès 2009 par Roselyne Bachelot. A la demande de l'ARS (agence régionale de santé), une convention-cadre a été signée avec le Groupe Hospitalier Diaconesses / Croix Saint Simon le 19 septembre 2012. Le 8 mars 2012, François Hollande avait apporté son soutien, réitéré par la Ministre de la santé Marisol Touraine le 17 janvier 2013. Et pourtant, début juin Claude Evin (directeur de l'ARS) annonce sans recours possible que le projet est définitivement abandonné. A l'heure où nous écrivons, face aux actions menées par le personnel, les usagers, les syndicats, un moratoire de trois mois est proposé par le ministère, dans l'attente d'une éventuelle solution alternative. Les élus communistes ont soutenu et continueront à soutenir toutes les initiatives pouvant aider au maintien du projet actuel de reconstruction aux Lilas. Nous vous donnons rendez-vous comme chaque année à la Fête de l'Humanité les 13, 14, 15 septembre à La Courneuve, un lieu de rencontre de toutes les luttes sociales, lieu de partage, de réflexion et de construction pour un changement d'orientation politique entre toutes les forces progressistes. Plus de détails vous seront donnés en septembre. Nous souhaitons à tous de bonnes vacances, y compris à celles et ceux qui n'ont malheureusement pas les possibilités de partir en congés cet été.

Maliika DJERBOUA, Claude ERMOGENI, Claude LASNON - maires adjoints  
Roland CASAGRANDE, Liliane GAUDUBOIS, Christine MADRELLE,  
Gérard MESLIN - conseillers municipaux.

### Groupe Ensemble pour Les Lilas

Beaucoup d'entre vous, ne pourront pas partir ou devront raccourcir leurs vacances d'été, faute d'argent. Ceux qui auront la chance de pouvoir partir, seront dans l'angoisse des augmentations, des taxes, qui seront faites durant cette période. La rentrée promet d'être douloureuse et agitée (réforme des retraites opposant encore une fois les Français les uns aux autres). Rassurez-vous aux Lilas, tout va bien, en tout cas le Maire le laisse supposer. Aucun mot sur la politique menée par ce gouvernement, normal se sont ses amis ! Le Maire souhaite que la communauté d'agglomération puisse être identifiée comme un pôle culturel d'excellence et d'envergure. Nous souhaiterions plutôt, qu'Est Ensemble puisse être identifié comme un pôle d'excellence pour la création d'emploi, la propreté, le logement, le développement durable et une gestion saine. Au lieu de cela on a une structure permettant de réduire la dette accumulée de certaines villes (en transférant le personnel, les infrastructures) et de placer certaines personnes. Dès 2014, les impôts locaux, spécifiques à Est-Ensemble, vont surement augmenter. Concernant la reconstruction de la maternité des Lilas, nous restons attentifs et vigilants dans l'évolution de ce dossier, qui ne cesse de nous surprendre. En particulier, le prix du terrain, déjà bradé, ne pourra être revu à la baisse. Nous vous souhaitons malgré tout, de bonnes vacances dans ce climat difficile.

C SYLVAIN ; F THOREAU ; C RINGUET ; JC DUPONT  
« ensemblepourleslilas@yahoo.fr » et BP 80 LES LILAS 93261 CEDEX



### Groupe des élus Verts

La maternité des Lilas vivra ! Aujourd'hui, réaliser une césarienne rapporte plus d'argent à un hôpital qu'un accouchement naturel. Cela est dû à la T2A (tarification à l'acte) imposée par le gouvernement de droite précédent. D'où le projet de l'Agence Régionale de Santé dont le boulot est de couper dans les dépenses du système de santé des français, de déménager la maternité des Lilas dans les locaux obsolètes de l'ex-maternité de l'hôpital de Montreuil, qui n'est pas viable et surtout périlleuse à terme. Sans accorder que l'hôpital lui-même est déjà en crise et largement dans le rouge. Surface réduite (1500m<sup>2</sup>), locaux et plateaux techniques désuets et inadaptés, nombre d'accouchements et d'ivg limités, à terme presque la même situation qu'aujourd'hui. La proposition de l'ARS ressemble donc à une fermeture différée dans le temps, à une mort lente et douce de notre maternité. La proposition du ministère de la Santé est plus encourageante : que le collectif de la maternité prouve d'ici septembre que la proposition de l'ARS est « nulle » et le projet de reconstruction sur la ville des Lilas sera validé. Cela va dans le bon sens et montre que la mobilisation collective est utile. Nous accordons notre entière confiance et soutien aux membres du collectif et du personnel de la maternité pour prouver que seul le projet de reconstruction (5400m<sup>2</sup>) sur le site des Lilas est pérenne pour que vive cet établissement et que perdure le droit des femmes à disposer librement de leurs corps. A voir : le site du collectif pour plus d'infos et dons.

B. BERGERON-SIGWALD, I. OLIVIER-BARBREL, C. FALQUE, M.G. LENTAIGNE,  
N. KARMOCHKINE, P. STOEBER, C. PAQUIS  
Contact : 06 03 00 54 72 ou <http://leslilasecologie.over-blog.com>

### Groupe UDAC

Zizanie dans la majorité municipale ? J'ai juste observé de la tension lors des deux derniers conseils, relevé l'absence de nombreux conseillers de la majorité, alors que dans l'opposition il y a une présence assidue. Y aurait-il de l'eau dans le gaz ? Le comportement agacé de certains(es) élus(es) s'est vu sur leurs visages. Aurons-nous des surprises pour les municipales de 2014, verrons-nous l'éclatement de la majorité actuelle ? Nous le saurons prochainement, à suivre...

Georges AMZEL, conseiller municipal



et les travaux d'assainissement nécessaires à la réalisation du projet. Il s'agit aussi de sécuriser les abords de l'école, de la crèche et de la halte-jeux, pour éviter les déplacements intempestifs de deux roues motorisées. Le montant des travaux est estimé à 250 000€. La Ville sollicite une subvention auprès de la Région à hauteur de 110 000€ et une autre auprès de l'Etat au titre de l'ANRU de 38 000€. Les travaux sont prévus pour une durée de 3 mois et commenceront avant la fin de l'année 2013.

### ■ Requalification du parc des Bruyères

Le projet prévoit l'aménagement total du parc situé au centre d'une copropriété. Des clôtures et des portails de qualité seront prévus de façon à sécuriser les accès et à assurer la fermeture du parc. Les espaces de jeux pour les enfants vont faire l'objet d'une réflexion. D'un montant de 600 000€, les travaux sont prévus pour une durée de 6 mois. La Ville sollicite une subvention auprès de la Région Ile-de-France.

## Kermesse du centre de loisirs

Le 29 juin dernier, sur le thème des îles, enfants, animateurs et parents ont fêté la fin de l'année au centre de loisirs.



### ■ Vente d'un immeuble à la SA HLM Vilogia

La Ville a préempté un ensemble immobilier rue Esther Cuvier / rue Jean Moulin. Elle va revendre cette parcelle à la SA HLM Vilogia qui va réhabiliter l'immeuble d'habitation existant et démolir l'autre bâtiment pour réaliser 15 logements sociaux avec du stationnement en sous sol et un rez-de-chaussée pouvant accueillir des commerces.

### ■ Aménagement des rues Henri Barbusse et d'Anglemont

La Ville réalise actuellement pour le compte d'Est Ensemble les travaux d'assainissement et d'enfouissement des réseaux. Une fois ceux-ci achevés, elle réalisera les travaux de surface visant notamment à rendre plus fluide la circulation et à sécuriser les piétons (réaménagement, enrobés, traitement des trottoirs...). Ces travaux dureront 8 mois pour un montant de 1 M€.

*L. Benharous et C. Paquis animent le groupe de travail sur les rythmes scolaires du 27 juin.*



## Concertation sur les rythmes scolaires

Les deux groupes de travail se sont réunis à nouveau les 27 juin et 1<sup>er</sup> juillet. Les prochaines réunions sont prévues à la rentrée pour que les propositions finales puissent être présentées avant la fin de l'année.

## Pas de fermeture de classe à Julie-Daubié

Conformément au souhait de la municipalité et grâce à la mobilisation de l'ensemble de la communauté éducative, la direction départementale des services de l'Education nationale vient de faire savoir, encore officieusement, qu'il n'y aurait pas de suppression de classe à l'école Julie-Daubié contrairement à ce qui avait été prévu initialement.

**Prochain conseil municipal**  
**mercredi 25 septembre à 19h30**

**Mairie des Lilas**  
**Salle des mariages et du conseil**

**Reprise des permanences des élus municipaux**

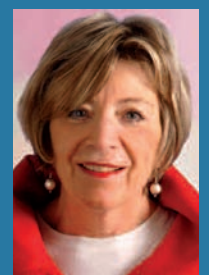
Jeudi 5 septembre 2013 à 18h

## Permanences de C. Bartolone et de M. Legrand

Il n'y aura pas de permanence du Président de l'Assemblée Nationale, député de la circonscription, Claude Bartolone, en juillet et en août. La prochaine se tiendra le 27 septembre 2013 de 16 heures à 19 heures. Prendre rendez-vous le jour même à partir de 8h30 au 01 43 62 82 02.



La conseillère régionale d'Ile-de-France, Martine Legrand, reçoit sur rendez-vous, à prendre au 01 49 42 73 10, en mairie du Pré Saint-Gervais.



## Emplois/Services

Entreprise basée aux Lilas propose ses services : débaras, rénovation intérieure, devis gratuit si récupération de valeur. Tél. : 06 60 51 64 07

Tapissier aux Lilas propose toutes réfections de sièges anciens ou contemporains. Travail soigné, devis gratuit. Tél. : 06 34 43 86 11

H cherche travaux de peinture, enduit, toile de verre, maçonnerie et jardinage, travail soigné, devis gratuit. Prix abordable. Tél. : 06 07 97 73 70

Entrepreneur fait tous travaux intérieurs, extérieurs, maçonnerie, doublage, cloison, carrelage, électricité, plomberie, construction de maison intégralement. Tél. : 07 87 39 89 02

H 60 ans cherche petite manutention diverse - courses de proximité. Véhicule personnel. Tél. : 06 26 06 56 56

JF sérieuse avec de très bonnes références, dynamique et motivée, cherche personnes âgées à garder le jour ou la nuit ou enfants à garder au domicile des parents, possibilité de faire le ménage, la cuisine et aussi du repassage. Tél. : 06 23 99 79 10

Femme responsable et sérieuse cherche garde de personnes âgées et heure de ménage. Tél. : 06 01 49 84 40

JF sérieuse ponctuelle cherche enfants à garder, heures de ménage et repassage et personnes âgées. Tél. : 06 03 27 77 07

20 ans d'expérience effectue travaux revêtement enduit peinture électricité intérieure ravalement fenêtres pvc portes extérieur, déplacement évaluation gratuite, travaux de qualité. Tél. : 06 41 69 31 25

Lili recherche heures de ménage, aide à la personne, courses etc. disponible 9h - 15h expérimentée. Les Lilas - Pré Saint-Gervais - Haut Pantin. Tél. : 06 37 55 42 81

JF cherche un poste de travail comme femme de ménage, repassage, garde d'enfants et personnes âgées. Tél. : 06 13 14 90 82

Ex artisan réalise tous vos travaux de peinture, papiers peints, parquet, carrelage, électricité. Devis gratuit. Tél. : 06 19 70 14 63

Professeure certifiée d'anglais donne cours particuliers de la 6<sup>ème</sup> à la terminale. Tél. : 06 11 75 19 55

JH sérieux propose aide + dépannage informatique à domicile sur PC et MAC tout l'été. Tél. : 06 85 23 16 40 ou christian.trouillot@dbmail.com

Pianiste diplômé propose des cours particuliers de piano tous styles (classique, jazz, pop, musique de film). Méthode simple par une approche ludique des accords et des rythmes. Tarif : 25€/heure. Tél. : 06 23 58 26 33

Entreprise sérieuse basée aux Lilas propose ses services : débaras, déménagement, rénovation intérieure. Tél. : 06 60 51 64 07

## Gardes d'enfants

Famille recherche personne expérimentée pour septembre : récupérer 3 enfants en fin de journée (dont bébé de 5 mois), surveiller le bain des grands, vérifier les devoirs, câlins aux bébé en attendant le retour des parents vers 19h. Tél. : 06 63 63 82 80

Assistante maternelle agréée, 10 ans d'expérience en crèche, recherche des parents ayant les mêmes objectifs, ouverts au dialogue. Dynamique, je suis attentive au bien être de votre enfant, respectueuse de son rythme tout en favorisant son autonomie. Tél. : 06 70 37 04 33

## Bonnes affaires

Vends environ 150 crochets d'affichage en métal chromé, état neuf (valeur en magasin 7€80 la pièce). Prix à débattre. Tél. : 01 48 10 99 24.

A vendre Yamaha électronique Général Midi, stereo ampled, piano métronome sur pied avec sa valise 150€. 06 62 17 88 92

Vends tapis bon état 120 / 170 coloris beige. Tél. : 06 17 94 00 33

Vends neuf, février 2013, très peu servi CDelatex mini stepper compteur count time calorie, prix 60€. Tél. : 06 17 18 36 24

Vends lit d'appoint en fer une personne, pieds pliables, fauteuil d'ordinateur, chaise haute de cuisine américaine, meuble de télévision bois marron clair, caddie de marché, valise, chaises de jardin pliables avec deux fauteuils en bois et fer, chaise blanche plastique et une noire, table de cuisine à rallonge, 2 chaises de jardin plastique blanc, vélo

homme, vaisselle, saladiers, plats, couverts, bibelots, peluches et livres pour enfants, affaire homme, femme et enfants, poste de radio réveil + paires de chaussures de sport femme neuves et homme, 2 lots de range dossier en cartons grand modèle. Tél. : 01 48 10 03 51

Vends canapé fixe nubuck beige + 2 fauteuils l 1,80m p 1,10m h 1m état neuf (450€), table gigogne cèruse beige (50€), petit bureau cèruse beige l 0,66m h 0,95m p 0,42m (50€), console verre l 1,12m h 0,76m p 0,37m (70€), bibliothèque couleur merisier haut vitré 3 portes L 1,90 m p 0,51 m h 2,10m (300€), scriban anglais h 2,10m l 0,90m, p 0,57 et 0,30m (300€), grande lampe à poser (50€). Tél. : 06 07 21 37 19

Vends canapé lit très bon état cause déménagement 300€ à débattre. Tél. : 06 81 53 42 54

Urgent cause déménagement vend lit junior 90 x 190 avec nombreux rangements dans la partie basse, très bon état 100€, armoire 3 portes dont 1 avec miroir, bon état, 180€, VTT Décathlon 60€, photos disponibles sur demande. Tél. : 06 18 46 96 75

## Immobilier

Loue place de parking aux Lilas dans résidence sûre et sécurisée, 69 rue Romain Rolland, 2 minutes du métro. Tél. : 06 66 70 92 84

William cherche chambre à louer. Tél. : 06 27 78 49 59

## Auto/Moto

Vends Citroën Saxo 1,1 l exclusive 60 ch 3 portes, avril 1998, 15300 kms certifiés, pack électrique couleur rouge foncé métallisé. Courroie distrib, pompe à eau et c. technique faits en mai 2013. Véhicule en très bon état, à voir très vite, 3200€. Tél. : 06 24 25 07 42

## Animaux

A donner : nous sommes d'adorables petits chats et cherchons de gentils maîtres pour nous adopter. Nous sommes propres et sevrés et remplis d'affection à partager. Tél. : 01 48 91 86 82

Je garde chez moi chat, petit chien et autres animaux (sauf serpent). Tél. : 01 48 10 03 51

## Publiez gratuitement votre petite annonce

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Votre nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Votre adresse : \_\_\_\_\_

Votre numéro de téléphone : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

Votre courriel : \_\_\_\_\_

Les petites annonces à paraître dans *Infos Lilas* sont réservées aux particuliers Lilasiens. Elles sont gratuites. La rédaction d'*Infos Lilas* se réserve le droit de ne pas publier une annonce, en particulier si elle n'est pas en accord avec la législation, et décline toute responsabilité en cas d'offre de service ou de matériel ne correspondant pas aux attentes du lecteur. Aucune domiciliation n'est acceptée. Votre annonce paraîtra, selon l'espace disponible, dans *Infos Lilas*.

◀ À retourner à :  
 ▶ **Infos Lilas PA - Hôtel de ville**  
 ▶ **93 260 Les Lilas**

Par ailleurs, vous pouvez consulter ou passer une petite annonce directement sur le site Internet de la Ville : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

**Rubrique :**  Emploi/services  
 Garde d'enfants  Bonnes affaires  
 Immobilier  Auto/moto  Animaux  
**Baby-sitting, cours particuliers :**  
 consultez les annonces du Kiosque au 167, rue de Paris ou sur [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)



## Carnet

Du 20 avril  
au 20 mai 2013

### NAISSANCES

Taly BENSAMOUN  
Micipsa ALLOUT  
Lou-Anne GODEBERT RIX  
Jade MORET  
Aaron MOYAL  
Noah UNG  
Syrine LANSARI  
Emmy BRAMI  
Sameh EL ASHRY  
Naomi MERGUI  
Ziyad ZENFOUR  
Maïa SCHIRMER  
Chloé BÉNESTÈBE  
Christian ASHAMALA  
Sirine GOUJA  
Sofia IDIR  
Darly TORDJMAN  
Lyam IACOMO CECATTO  
MESROUA  
Anaïs TERCERO CAILMAIL  
Liel GUEDJ  
Mady CAMARA  
Destiny WILLIAM MAR  
Léonie OUEDRAOGO  
Mady CAMARA  
Milena CZECH  
Ely ATTALI  
Shelly ATTAL  
Jodie SLAMA  
Billie Isa MAUNOURY  
Gabriel ROLLO DAWOD  
Yanis SUQUET  
Cindy HADDAD  
Valentin LAMARRE

### MARIAGES

Karim AL-NISR et Karen CHI  
Christophe MAETZ et Isabelle MENAOUIL  
Adrien LEVY et Julie COHEN-  
GANOUNA  
Nicolas SPAESBRUGGHE et Emeline COLLEAUX  
Kriitbhai PATEL et Mitalben PATEL  
Fabio RODRIGUES et Myriam RAHMOUNI  
Julian CACIC et Mélanie DURIER  
César GONÇALVES SIMAO et  
Christel LOPES  
Kamal GHEBRIOU et Farida MAZARI  
Yoan NATAF et Mélanie RUBIN  
Jérémy SOURISSE et Ingrid NICOLAS  
Ilane FARGEON et Fanny KRIEF

### DÉCÈS

Gabriel LANEL  
Mui Chean TRUONG épouse LAI  
Josiane BOURDOIS  
Maurice TEBOUL  
Michèle PLANTADE épouse  
BERGEROT  
Mordka GOLDBERG  
Ahmed ZEMMOUR  
Jean CHAMAK  
Raymond BAUÉ  
Fanny AFLALO épouse WANIEWICZ  
Lucien HEMMERLIN  
Marie MOLIMOS épouse LEFEBVRE  
Michel Charles  
Rose HAYOUN veuve COHEN

## Mémo téléphonique

### Culture

- Bibliothèque : 01 48 46 07 20
- Centres culturels  
- Jean-Cocteau : 01 48 46 87 80  
- Henri-Dunant : 01 43 60 86 00
- Conservatoire : 01 48 46 90 80
- Théâtre du Garde-Chasse :  
01 43 60 41 89
- Billetterie : 01 43 60 41 89

### Écoles maternelles

- Bruyères : 01 43 63 72 88
- Calmette : 01 43 63 65 72
- Courcoux : 01 43 63 69 58
- Julie-Daubié : 01 41 83 19 58
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 81
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60

### Écoles élémentaires

- Paul-Langevin : 01 41 83 19 56
- Romain-Rolland : 01 41 63 13 82
- Victor-Hugo : 01 43 63 35 60
- Waldeck-Rousseau : 01 43 62 10 50

### Vie scolaire

- Centre de loisirs : 01 41 83 00 45
- Facturation : 01 72 03 17 19
- Inscriptions : 01 72 03 17 13

### Jeunesse

- Le Kiosque : 01 48 97 21 10
- Service jeunesse : 01 43 60 86 00

### Petite enfance

- Crèche des Bruyères : 01 41 63 13 18
- Crèche des Sentes : 01 43 62 16 45
- Halte-garderie : 01 43 62 16 46
- Halte-jeux Dunant : 01 43 60 86 03
- RAM : 01 55 86 98 60

### Sports

- Espace sportif de l'Avenir :  
01 48 40 57 31
- Gymnase Jean-Jaurès :  
01 48 32 40 76
- Gymnase Liberté :  
01 49 72 68 99
- Gymnase Ostermeyer :  
01 48 10 01 59
- Gymnase Rabeyrolles :  
01 48 91 06 78
- Parc municipal des sports :  
01 48 43 81 95
- Piscine : 01 48 91 06 77
- Service des sports :  
01 48 91 25 08

### Santé et action sociale

- CCAS :  
- Aides ménagères/pôle seniors :  
01 41 63 13 10  
- Service insertion/pôle social :  
01 41 58 10 91
- Centre de santé :  
01 48 91 29 99
- Club des Hortensias :  
01 48 46 42 55

### Autres services municipaux

- Cimetière : 01 43 63 59 49
- Direction du développement durable : 01 55 82 18 30
- État civil : 01 72 03 17 02
- Élections : 01 72 03 17 54
- Hôtel de ville : 01 43 62 82 02
- Tranquillité publique :  
01 72 03 17 17

## Infos santé

### Cabinets de soins infirmiers

#### ■ Cabinet infirmier (ex-Henri-Dunant)

9-11, rue de la République.  
Tél. : 01 43 60 87 46.

#### ■ Cabinet Henri-Barbusse

49 bis, rue Henri-Barbusse.  
Tél. : 01 48 96 86 06.

#### ■ Cabinet M<sup>me</sup> Benamara

17-23, rue du 14-Juillet.  
Tél. : 01 49 93 04 97.

#### ■ Cabinet Les Lilas blancs

M<sup>mes</sup> DEVY et FERRAND  
30, rue du Coq-Français.  
Tél. : 01 43 60 54 20.

#### ■ Cabinet Tuffier & Jamme

Soins à domicile.  
Tél. : 06 18 87 15 14.

### Médecins de garde

En cas d'urgence et en l'absence de son médecin traitant, composer le 15.

### Pharmacies de garde

Depuis 2006, les pharmacies des Lilas n'effectuent plus de permanences le dimanche et les jours fériés, sur décision de la préfecture de Seine-Saint-Denis. Les gardes pour les villes des Lilas, Noisy-le-Sec, Romainville, Le Pré-Saint-Gervais et Pantin sont assurées par la pharmacie Cohen de Lara à Pantin.

#### ■ Pharmacie

**Cohen de Lara (Pantin)**  
103, avenue Jean-Lolive.  
Tél. : 01 48 45 26 67.

#### ■ Pharmacie de la porte des Lilas (Paris 20<sup>e</sup>)

Ouverte tous les jours, y compris les dimanches et jours fériés. 168, boulevard Mortier.  
Tél. : 01 43 64 63 00.

## Permanences RESF

Le Réseau éducation sans frontières (RESF) reçoit les lundis 1<sup>er</sup>, 15 et 29 juillet, 12 et 26 août, les 9 et 23 septembre de 20h à 22h en mairie (entrée par l'arrière de la mairie). Tél. : 06 15 20 92 03 ou 06 13 63 70 52.

## Permanences juridiques

■ Dernière permanence d'avocats, le samedi 5 juillet de 9 h à 11 h 30, en mairie. Reprise le samedi 31/08/13.

■ Permanence d'avocats pour les entreprises et commerces reprise le lundi 2 septembre.

■ Conciliateur de justice : les lundis et mardis matin au tribunal d'instance de Pantin (41, rue Delizy). Prendre RV uniquement par écrit au tribunal.

■ Point d'accès au droit, le jeudi de 14h à 17h, au Kiosque (sur rendez-vous, tél. : 01 48 97 21 10).

■ Permanence de l'Adil (Agence départementale d'information sur le logement) le 2<sup>e</sup> mercredi du mois, de 9h à 12h sur RV au 01 41 58 10 91, au pôle social (193-195, rue de Paris).

## Permanence fiscale

Dernière permanence « Impôts » le vendredi 19 juillet. Reprise le vendredi 6 septembre.

## INFOS LILAS

- Hôtel de ville - BP 76  
93261 Les Lilas Cedex  
Tél. : 01 43 62 82 02.

Internet : [www.ville-leslilas.fr](http://www.ville-leslilas.fr)

- Magazine édité par la direction de la communication de la Ville des Lilas.

- Responsable de la publication : Daniel Guiraud

- Rédaction en chef: Christophe Lalo ([christophelalo@leslilas.fr](mailto:christophelalo@leslilas.fr))

- Rédaction : Sylvie Prud'homme ([sylvieprudhomme@leslilas.fr](mailto:sylvieprudhomme@leslilas.fr)),

- Maquette : Pierre Renoux

- Photos : Elodie Ponsaud, Michael Barriera et Christophe Lalo.

- Imprimeur : Imprimerie RAS

- Dépôt légal : août 2002

- Imprimé à 14 200 exemplaires sur papier écologique.



